

# 第十六章

## 雜誌

---

### A. 編輯政策

1. 獅子雜誌官方版之主要目的為提供有關國際獅子會的政策及活動有用之資訊給每位獅友及激勵會員提高服務層次並向非會員展示國際獅子會的活動。除了明定的編輯程序外，鼓勵在他們各自的官方版本內，盡可能多反映有關本組織品牌的各項觀點。
2. 國際獅子會總編輯應由行銷及會員主任擔任並負起獅子雜誌總監督之責。
3. 官方獅子會標誌及「We Serve 我們服務」字樣應印在每期發行人欄或目錄。
4. 官方版之編輯必須將以下資料於收到時儘快刊登或於國際新聞交換指定之時間刊載。
  - a. 國際總會長之信息及照片應刊於任何現任或前國際獅子會幹部或編輯之信息或文章之前。每期編輯務必含有總會長信息，包括印刷版和數位版。編輯可以選擇與讀者最相關的內容和消息。唯有國際總會長之信息須定期排定。
  - b. 獅子會國際基金(LCIF)年度報告故事。
  - c. 最多需要兩個基金會影響的故事。
  - d. 國際獅子會主要國際服務活動。
  - e. 國際理事會通過之決議案摘要及國際年會將表決之決議案的實際全文。可限於印刷版或數位版。
  - f. 總會長候選人簡短自傳及照片，若國際年會前能提供資料及時付梓。所提供之資料不得包含其他組織之相關事項。可限於印刷版或數位版。

- g. 國際年會註冊表格除了有些複合區或單區之註冊表格已以其他可收到的方法分發。
  - h. 國際新聞交換或總編輯指示刊登特別是與百年慶有關的其他資料。
5. 執行幹部及國際理事應於每期發行人欄列名連同以下陳述：獅子雜誌為國際獅子會官方刊物，由國際理事會授權以 18 國語文出版 - 英文、西文、日文、法文、瑞典文、意文、德文、芬蘭文、韓文、孟加拉文、波蘭文、葡文、荷文、丹麥文、中文、希臘文、挪威文、土耳其文、泰文及北印度文。
  6. 國際總會長及其配偶之照片應於總會長任期内不早於 7 月，不遲於 9 月，刊載於所有官方語文版之獅子雜誌封面。
  7. 該雜誌之官方版不得用於政治目的。以下任何人，不得擔任任何版本之編輯或雜誌委員會委員：當任何人宣稱為總監、副總監、總監議會議長或國際執行幹部任何一項職位之候選人；已證明要競選上述之職位；不論競選或指派已經擔任其中一項職位，並且宣稱或已證明要競選之候選人之直系親屬(父母、配偶、兄弟姊妹、子女或姻親)不得擔任編輯或雜誌委員會委員。當候選人已經其分會或區(不論是該個案為單、副、複合)之提名就算是競選。因本政策而產生之糾紛，應報請國際理事會之執行委員會裁定。
  8. 官方版之編輯不得使用雜誌來支持反對國際理事會、複合區總監議會或區內閣之政策。可刊登確認不會影響到國際獅子會之官方地位之會員來函或文章。
  9. 國際新聞交換所載前總會長及現任國際理事訃聞，應連同照片刊登。
  10. 若接到招募申請加入獅子會國際別針交換或集郵會會員，獅子雜誌之國際獅子會版應一年刊登一次並送其他語文他語文版做為選登資料。
  11. 官方版應鼓勵提供版面宣傳讀者地區之地區年會。刊登註冊表格可自行裁量是否收費。
  12. 應鼓勵官方版之編輯們隨時提供該地區內特別有趣或有意義之文章給國際新聞交換，以便發給其他語文版。

13. 國際獅子會版封面“LION”字樣應以英文刊於所有語文版之封面。地理區域或語文識別可於標誌下，如「西班牙文」或「南太平洋」。
14. 官方版必須每年至 2017 年 12 月至少發行六期。自 2018 年 1 月起，所有官方版本每年印製兩四期，並同時出版數位雜誌。對應的數位雜誌必須或包含 html 為主的平台，其具有針對移動設備進行了優化的「回應」設計。基於數位雜誌還應包含移動設備的應用程序。[由四期改為兩期自 2020 年 7 月 1 日起生效]
15. 本組織的標誌應出現在所有官方版的封面和所有數位版的「首頁」上。
16. 若有茂文鍾士會員最新人數每年以顯著方式刊登三次

## B. 行政及財務程序 - 官方版

1. 以下承認為官方版：澳洲及巴布新幾內亞、奧地利、英國 - 愛爾蘭、巴西(LA, LB, LD 複合區與 LC 複合區版)、加拿大(複合區 A)、中國香港、300 複合區台灣、丹麥、芬蘭、法國、德國、希臘、塞浦路斯、國際獅子會(英文及西文)、冰島、印度、印尼、意大利、日本、韓國、荷蘭、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、波蘭、葡萄牙、瑞典、瑞士、泰國、孟加拉及土耳其。[自 2019 年 7 月 1 日起生效]
2. 若符合所有相關政策，應付官方版雜誌費用，至 2017 年 12 月每年每位會員 US\$6。官方獅子雜誌之付款方式為每兩個月付一次，除非已與國際獅子會財務長另作安排。付款依每兩個月之平均會員人數計算，即以第一個月開始之會員人數加上第二個月結束之會員人數除以二。每兩個月付款之兌換率是依該兩個月付款之兌換率加起來除以二的數字。

自 2018 年 1 月起，官方版本按照所有相關政策須支付每位會員 2.00 美元 4.00 美元。付款應按一年兩次季度進行，除非與國際獅子會的財務長有其他安排。付款依六個月三個月之平均會員人數計算，即以第一個月開始之會員人數加上第六個月三個月結束之會員人數除以二。一年兩次季度支付的匯率之計算方式：加上以六個月三個月規定的獅子匯率，然後除以六三。[刪除「自 2018 年 1 月起」部分為立即生效，其他變更自 2020 年 7 月 1 日起生效]

必須提交以下財務報告才能收到付款：

- a. 半年收支帳目 7 月 1 日至 12 月 31 日之上半年應最遲於 3 月 31 日報告，1 月 1 日至 6 月 30 日之下半年收支帳目應最遲於 9 月 30 日報告。並使用本章附錄 A 之表格報告。
- b. 未遵守編輯及行政政策之版本，將收到警告通知其未合規定之摘要。未能改善違反規定情形，將導致暫停支付。未遵守規定之各期刊物將扣留補助款。

3. 一年將付給非英文之雜誌不超過每份印刷出版物 US\$350 之翻譯津貼以協助支付翻譯官方資料之費用，請款應附此項服務之帳單或發票影本。支付款項一年處理兩次，並依照以下期間進行：(1)7月1日至12月31日及(2)1月1日至6月30日。
4. 支援獅子雜誌官方版之會費收入不得用於其他目的。盈餘可用來保留以備彌補未來赤字，或預先取得執行長/總編輯核准可用於其他用途，如公關的工作。必須在支出的30天內提交必要的收據和發票。
5. 除了例行由國際新聞交換寄來的資料外，官方版必須付費要求國際獅子會任何特殊之資料或服務，包括但不限於，郵寄標籤、分色或美工設計。該項費用可由行銷司  
司長品牌與創意團隊經理自由裁量是否收費。
6. 若無總編輯之明確許可，寄發雜誌之名冊不得用於寄發官方刊物以外之用途。
7. 官方版若經該雜誌發行地區年會中獅友通過可徵收額外費用以支持雜誌之運作。
8. 相同語言地區有5000位獅友讀者，可申請發行官方版，但必須了解國際理事會有完全之自由裁量權。
9. 國際獅子會版(英文及西班牙文)應由國際獅子會首席行銷及會員主管及行銷司  
司長品牌與創意團隊經理監督。
10. 其他官方版應由依以下規定組成之雜誌委員會監督，除非該委員會結構已存在並經過已該發行地區獅友及行銷司  
司長品牌與創意團隊經理之認可：
  - a. 若只服務一個單區，總監可指派三位委員以組成委員會。選出之國際理事為該區委員會之當然委員。
  - b. 若服務一個複合區，總監議會議長可指派三位委員以組成委員會。不得有兩位委員來自相同的副區，除非該複合區只有兩個副區。此情形下，兩個副區應輪流有兩位委員。若該複合區有三個以上之副區，所有之副區應輪流以求公平之代表性。任何該複合區選出之國際理事為該委員會之當然委員。

- c. 若服務超過一個複合區，各複合區之總監議會議長可各指派一位委員以組成雜誌委員會。若此雜誌只服務兩個複合區，則此兩個複合區應輪流指派兩位委員會委員，使委員會由三位委員所組成。任何各個複合區選出之國際理事為該委員會之當然委員。
  - d. 現任總監不得為雜誌委員會委員。
  - e. 雜誌委員會委員可再被指派但受 a.b.c.項之代表限制。
  - f. 雜誌委員會應選舉一位委員為主席
  - g. 雜誌委員會的空缺，原來的指派條件和限制，應適用於填補。
11. 除國際獅子會版英文及西班牙文的編輯之外，其他官方版的編輯應由雜誌委員會或總監議會指派，或由選舉產生。編輯之任期最少一年，最多三年編輯可被再指派。
  12. 雜誌委員會應負責保證完全符合理事會政策手冊於本章中關於國際理事會政策、總編輯之指示、及國際新聞交換之規定。
  13. 總編輯應負責監管所有版本的内容及行政管理之表現。每年 1 月 1 日及 7 月 1 日或前後將審查所有版本是否符合理事會政策。應於接到通知 90 天内改正所有缺失，若總編輯不滿意，將透過行銷溝通委員會報告國際理事會。除非有迫不得已之理由存在致無法改正，理事會將建議撤回該官方語文版之地位。
  14. 每一官方版的編輯，不論對其會員及一般大眾，都必須製作能充分表現本組織的最高形象之水準及品質。每一官方版的主編應經常明確的指示刊物之水準及品質。主編應以國際獅子會版做為基準，並將當地費用、條件、編輯人數列入考慮。
  15. 官方版之編輯應給予類似國際獅子會職員之名牌，印有編輯之姓名、職稱及所負責之版本。
  16. 雜誌委員會應不時，或每三年最少一次，尋求三家以上出版商、印刷商、郵遞服務或任何其他非由獅友完全義務提供之主要服務，提出有競爭性之報價。

17. 獅子雜誌官方版之編輯若提供其所編輯之雜誌的印刷或其他服務，必須完全公開其財務或其直接家屬在該公司或實體之利益並且必須完全符合已制定之報價程序。
18. 旅行和費用報銷將適用一般報銷政策。

### C. 廣告

1. 廣告者可於廣告中使用“Lions”字樣若該項使用不含有推薦背書之意義。
2. 有關廣告之收入及支出應明記於所有財務報告，其收入應用於降低成本及/或改進雜誌之品質。

### D. 訂閱及發行

1. 凡交國際會費之會員應可收到一個版本之獅子雜誌。獅友希望接到其他語文版必須直接向該版本訂購及付訂閱費。
2. 可額外訂閱國際獅子會版獅子雜誌，郵寄美國國內為 US\$6，郵寄其他各地為 US\$12。單期為 US\$1。
3. 只有整個獅子會經會員投票可更改雜誌之版本。所有的會員必須收到相同的版本。更改時該獅子會必須致函兩個版本之編輯(一為目前收到之版本，一為獅子會希望收到之版本)，副本給國際獅子會的發行經理，明確說明更改的有效日期。更改須於 90 天以前先行通知。印度版為本政策之例外。由於英語和印地語版本都在印度印製，而印度維持其會員名冊，分會會員可以選擇可選擇印度製作之英語版或印語版獅子雜誌。產生任何額外的財務費用由印度獅友負責。
4. 區(單及副)及複合區，經區(單或副)及複合區年會通過也可更改收到之版本。一份決議案應分別寄給該版本之編輯與投票表決代表所屬版本之編輯。一份決議案及寄給編輯之函件應寄給國際獅子會的發行經理，明確說明更改的有效日期。更改須於 90 天以前先行通知。

5. 發行經理收到上述 3.4.兩項之通知後會書面通知所有相關各方確認更改的有效日期。
6. 獅子雜誌可免費贈送給前國際總會長及前國際理事之未亡人。
7. 所有總監及總監議會議長應定期收到以第一類或航空郵寄的國際獅子會版獅子雜誌。
8. 國際獅子會在聯合國之官方代表可收到五本國際獅子會英文版獅子雜誌於聯合國總部分發。
9. 應於國際總會長任期內贈送其所有獅子雜誌各官方版本。
10. 所有獅子雜誌各官方版本應於印妥後儘速寄兩本給國際獅子會管理總編品牌與創意團隊經理。



**LION MAGAZINE**  
**Edition**

**Income and Expenditure Accounting for the Six Months Ending**

Number of issues in period \_\_\_\_\_ Total number of pages in period (all issues) \_\_\_\_\_

Has all official material been printed?  Yes  No (If "No," please explain in a cover letter)

	<u>Local Currency</u>	<u>US Dollars</u>
<b>Income</b>		
Contribution due from LCI for the quarter ending _____	_____	_____
Contribution due from LCI for the quarter ending _____	_____	_____
Translation reimbursement _____	_____	_____
Other income (describe) _____	_____	_____
<b>Total income from Lions Clubs International</b>	<b>_____</b>	<b>_____</b>
Contributions due from local members (describe) _____	_____	_____
_____	_____	_____
Advertising income due for period _____	_____	_____
Interest receivable for period _____	_____	_____
Other income (describe) _____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
<b>Total income from local sources</b>	<b>_____</b>	<b>_____</b>
<b>A - Total Income</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>
<b>Expenditures</b>		
Design _____	_____	_____
Production _____	_____	_____
Photographs, etc. _____	_____	_____
Printing _____	_____	_____
Packaging _____	_____	_____
Postage and distribution costs _____	_____	_____
Editorial fees and expenses _____	_____	_____
Wages and salaries _____	_____	_____
Staff pensions, etc. _____	_____	_____
Staff expenses _____	_____	_____
Office costs _____	_____	_____
Management committee expenses _____	_____	_____
Advertising commissions, etc. _____	_____	_____
Translation costs _____	_____	_____
Insurance _____	_____	_____
Other expenditures (describe) _____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
<b>B - Total Expenditures</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>
<b>Surplus/(Deficit) for period A - B</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>

I certify that, to the best of my knowledge and belief, the above Income and Expenditure account correctly shows the financial results of the edition of THE LION Magazine stated above, for the period stated above.

Signed \_\_\_\_\_, Editor Date \_\_\_\_\_

Please mail to: Public Relations Department, Lions Clubs International, 300 W. 22<sup>ND</sup> Street, Oak Brook, Illinois, USA 60523-8842 or fax to: 630-571-1685